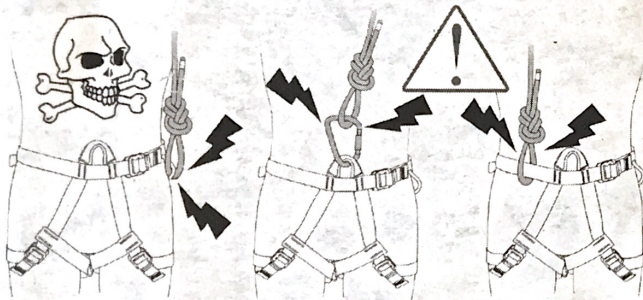
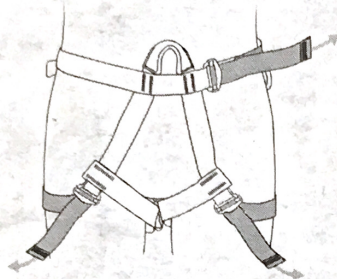
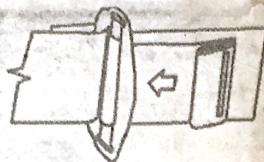
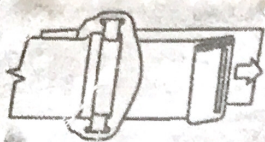




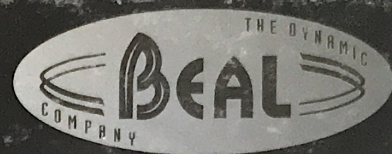
Universal Size	300 g	45-115 cm	26-72 cm

Material : Nylon



BEAL - 2, Rue Rabelais - 38200 Vienne - FRANCE
www.beal-planet.com

Made in Madagascar



Aero Team^{III}



Size : Universal

CE0120

**EN 12277
Type C**



NUMERO DE LOT / BATCH NUMBER / SERIENNUMMER /
NUMERO DI LOTTE / NUMERO DI LOTTO / SERIENNUMMER /
NUMERO DO LOTE / バッチナンバー

M001319314

UNIVERSAL SIZE	XS	S	M	L	XL
-------------------	----	---	---	---	----



English

USE

● This product is a harness designed for connecting to the climber's rope for the practice of climbing and mountaineering.

● This harness must be used with a dynamic rope conforming to international standards. If it is used with a tape or a static rope, and if there is risk of a fall, use a shock absorber to diminish the shock load.

● It is imperative that the diagram instructions for tying-in and closing the harness are followed, and that buckles and adjustment elements are checked during use.

● Do not use a karabiner for tying-in if there is the risk of a fall.

● The different components of the safety chain (harness, rope, karabiners, tape slings, anchors, belay devices, descenders) must conform to existing international standards.

● For each use as the recipient of braking (abseil, belaying) or for ascending fixed ropes, refer to the diagrams.

● The recommended knot for tying-in is the figure of 8.

● If a sit-harness is used in conjunction with a chest harness, refer to the tying-in diagrams.

● A chest harness is only to be used with a sit-harness.

PRECAUTIONS

● Before actual use, perform a suspension test, in a safe place, to ascertain whether this harness is adapted to your morphology.

● Avoid any rubbing against abrasive or sharp surfaces which could damage the harness.

● When affected by water or ice the harness becomes much more sensitive to abrasion: redouble your precautions

● Temperature of storage or use must not exceed 80°C. The melting temperature of polyamide is 230°C.

● Before and during use, the possibility of rescue in case of difficulty must be considered.

CARE AND MAINTENANCE

● The harness must not be allowed contact with chemical agents particularly acids which may cause invisible destruction of fibres.

● Avoid unnecessary exposure to UV. Store the harness in the shade, away from damp and sources of heat. For transporting, bear the same considerations in mind.

● If the harness is dirty, wash in clean cold water (maximum 30 °C) if necessary using a delicate fabric cleaner, using a brush made with synthetic bristles. Disinfect only using materials that have no effect on the synthetic materials used.

● If it is wet, after use or washing, leave to dry in a cool, shaded place.

● Before and after each use inspect each sewing, webbing and check the buckles.

● This product must be inspected periodically and meticulously by a competent person, every 3 months if in frequent use, annually for occasional use.

● Repair or modification of the harness by yourself is forbidden.

● A harness is personal equipment. Used out of your sight it may suffer serious damage which may not be visible.

LIFETIME

● Lifetime = Time of storage before first use + time in use.

● The lifetime depends on the frequency and the type of use.

● Mechanical loads and rubbing diminish the properties of the harness little by little, UV and wetness may lead to accelerated ageing.

● Storage time: In good storage conditions this product may be kept for 5 years before first use without affecting its future lifetime duration in use.

Lifetime:

The potential lifetime of this product in use is 10 years.

Attention: This is only a potential lifetime, a harness could be destroyed on its first use. It is the inspections which determine if the product must be scrapped more quickly. Proper storage between uses is essential. The lifetime of the harness in use must never exceed 10 years. The total maximum lifetime (storage before use + lifetime in use) is thus limited to 15 years.

● A harness must be scrapped:

- if it has sustained a heavy fall even if no damage is apparent

- if the webbing has been damaged by abrasion, cutting, chemical agents or any other means

- if the stitching has been damaged

- if the buckles are not working well

- if it has been in contact with any active or dangerous chemicals.

- if there is any other doubt as to its security.

WARNING

● The various cases of wrong use shown in this notice are not exhaustive, there are innumerable wrong uses possible, it is not feasible to show them all.

● This product is designed for climbing and mountaineering only.

● Climbing and mountaineering are inherently dangerous.

● Special knowledge and training are required to use this product.

● This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct control of a competent person.

● Failure to follow these warnings increases the risk of injury or death.

● The use of "second-hand" equipment is strongly discouraged.

● You are responsible for your own actions and decisions.

MEANING OF MARKINGS:

CE: Conformity to the European PPE Directive 0120: The number of the organisation overseeing the control of manufacturing, SGS 217-221 London Road - Camberley - Surrey - GU15 3EY - United Kingdom
Serial number: The last 2 digits indicate the year of manufacture

Type C: Climbing sit harness

Type B: Full-body harness child

EN 12 277: Standard reference

Notified body for CE type-examination: APAVE SUDEUROPE SAS. BP193 - 13322 MARSEILLE Cedex 16 - France, n°0082

BEAL GUARANTEE

This product is guaranteed for 3 years against any faults in materials or manufacture. Exclusions from the guarantee: normal wear and tear, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accidents, to negligence, or to improper or incorrect usage.

Responsibility

BEAL is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products.

Français

UTILISATION

● Ce produit est un harnais destiné à l'encordement du grimpeur dans la pratique de l'escalade et de l'alpinisme.

● Ce harnais doit être utilisé avec une corde dynamique répondant aux normes internationales. S'il est utilisé avec une sangle ou une corde statique et s'il y a risque de chute, utiliser un dispositif d'absorption des chocs afin de diminuer la force de choc.

● Respecter impérativement les schémas d'encordement et de fermeture du harnais et vérifier les boucles et éléments d'ajustement pendant l'utilisation.

● Ne pas utiliser un mousqueton pour s'encorder si l'on pratique une activité où il y a risque de chute.

● Les différents composants de la chaîne d'assurage (harnais, corde, mousquetons, sangles, points d'ancrage, appareils d'assurage descendeurs) doivent être conformes aux normes internationales.

● Pour toute utilisation de dispositifs de freinage (rappels, assurage) ou pour remontées sur cordes

fixes, se référer aux schémas.

● Le nœud d'encordement conseillé est le nœud en huit.

● Si un harnais-cuissard est utilisé en combinaison avec un harnais-torse, se référer aux schémas d'encordement.

● Un harnais-torse ne doit être utilisé qu'avec un harnais-cuissard.

PRÉCAUTIONS

● Avant toute utilisation, procéder à un essai en suspension en un lieu sans danger afin de s'assurer que le harnais est adapté à votre morphologie.

● Éviter tout frottement sur des zones abrasives outrancières qui pourrait endommager le harnais.

● Sous l'effet de l'humidité ou du gel le harnais devient beaucoup plus sensible à l'abrasion: multiplier les précautions.

● La température d'utilisation ou de stockage ne doit pas dépasser 80° C. La température de fusion du polyamide est de 230° C.

● Avant et pendant l'utilisation, les possibilités de secours en cas de difficultés doivent être envisagées.

ENTRETIEN

● Le harnais ne doit pas être mis en contact avec des agents chimiques, principalement des acides qui peuvent détruire les fibres sans que cela soit visible.

● Éviter l'exposition inutile aux UV. Stocker le harnais à l'ombre, à l'abri de l'humidité et d'une source de chaleur. Pour le transport, respecter les mêmes consignes.

● Si le harnais est sale, le laver à l'eau claire et froide (maximum 30°), avec éventuellement une lessive pour textiles délicats, en le brossant avec une brosse synthétique. Désinfecter à l'aide de produits appropriés seulement, n'ayant aucune influence sur les matières synthétiques.

● S'il a été mouillé, en utilisation ou par lavage, le laisser sécher à l'ombre, à l'écart de toute source de chaleur.

● Avant et après chaque utilisation, inspecter chaque couture, chaque sangle et vérifier les boucles.

● Ce produit doit être contrôlé de manière approfondie par une personne compétente, tous les 3 mois pour une utilisation fréquente, annuellement pour une utilisation occasionnelle.

● Il est interdit de modifier ou de réparer vous-même un harnais.

● Le harnais est un équipement personnel. Durant son utilisation hors de votre présence il peut subir des dommages graves et invisibles.

DURÉE DE VIE

● Durée de vie = durée de stockage avant première utilisation + durée d'utilisation.

● La durée de vie dépend de la fréquence et du mode d'utilisation.

● Les sollicitations mécaniques, les frottements dégradent peu à peu les propriétés. Les U.V. et l'humidité peuvent entraîner un vieillissement accéléré du harnais.

● **Durée de stockage :** dans de bonnes conditions de stockage, ce produit peut être entreposé pendant 5 ans avant première utilisation sans affecter sa future durée d'utilisation.

● **Durée d'utilisation :**

La Durée d'utilisation potentielle de ce produit est de 10 ans:

Attention : C'est une durée d'utilisation potentielle. Un harnais peut être détruit à sa première utilisation. C'est le contrôle qui détermine si le produit doit être mis au rebut plus vite. Entre les utilisations, un stockage approprié est essentiel. Le temps d'utilisation ne doit jamais dépasser 10 ans. La durée de vie (stockage avant utilisation + durée d'utilisation) est limitée à 15 ans.

● Un harnais doit être mis au rebut :

- s'il a subi une chute importante même si aucun dommage n'est apparent.
- si les sangles sont endommagées par abrasion, coupure, agents chimiques ou autres.
- si les coutures sont endommagées.
- si les boucles fonctionnent mal.
- s'il a été au contact de produits chimiques dangereux.
- s'il y a un doute sur sa sécurité.

AVERTISSEMENT

● Les quelques cas de mauvaise utilisation présentés dans cette notice ne sont pas exhaustifs. Il existe une multitude de mauvaises utilisations qu'il n'est pas possible d'énumérer.

● Ce produit est exclusivement destiné à l'escalade et à la montagne.

● L'escalade et la montagne sont des activités dangereuses.

● L'apprentissage des techniques et une compétence particulière sont requis pour l'utilisation de ce produit.

● Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées, ou bien l'utilisateur doit être placé sous le contrôle d'une personne compétente.

● Tout manquement à ces règles accroît le risque de blessure ou de mort.

● L'utilisation de matériel "d'occasion" est fortement déconseillée.

● Vous êtes responsables de vos propres actions et décisions.

SIGNIFICATION DES MARQUAGES :

CE : Conformité à la directive Européenne

0120 : Numéro de l'organisme intervenant dans le contrôle de la fabrication, SGS 217-221 London Road - Camberley - Surrey - GU15 3EY - United Kingdom

Numéro de lot : les 2 derniers chiffres indiquent l'année de fabrication

Type C : Harnais-cuissard d'escalade

Type B : Harnais complet enfant

EN 12 277 : Référentiel technique

Organisme notifié intervenant pour l'examen

CE de type : APAVE SUDEUROPE SAS. BP193

- 13322 MARSEILLE Cedex 16 - France, n°0082

GARANTIE BEAL

Ce produit est garanti pendant 3 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. Sont exclus de la garantie: l'usure normale, les modifications ou retouches, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages dus aux accidents, aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Responsabilité

BEAL n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenus ou résultant de l'utilisation de ses produits.

Español

UTILIZACIÓN

● Este producto es un arnés destinado al encordamiento del escalador en la práctica de la escalada y del alpinismo.

● Este arnés debe utilizarse con una cuerda dinámica homologada según las normas internacionales. Si existiendo riesgo de caída lo utiliza con una cinta o una cuerda estática, debe usar un dissipador de energía a fin de disminuir la fuerza de choque.

● Respete imperativamente los esquemas de encordamiento y de cierre del arnés y verifique las hebillas y los elementos de ajuste durante su utilización.

● No utilice un mosquetón para encordarse si practica una actividad con riesgo de caída.

● Los diferentes componentes de la cadena de seguridad (arnés, cuerda, mosquetones, cintas, puntos de anclaje, aparatos de aseguramiento, descensores) deben estar homologados según las normas internacionales.

● Para el uso de dispositivos de frenado (rápeles, aseguramiento) o para remontar por cuerdas fijas, consulte los esquemas.

● El nudo recomendado para encordarse es el nudo en ocho.

● Si utiliza un arnés de cintura junto con un arnés de pecho, consulte los esquemas de encordamiento.

● Un arnés de pecho debe utilizarse únicamente con un arnés de cintura.

PRECAUCIONES

● Antes de cualquier utilización, debe realizar una prueba en suspensión, en un lugar fuera de peligro, a fin de asegurarse de que el arnés se adapta a su morfología.